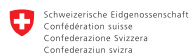


CITIES ON THE MOVE

Ankara, Belgrade, Istanbul and Sarajevo Through the Press Photographer's Lens, 1920s and 1930s

— POST-OTTOMAN





Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC

This exhibition is a product of the SNSF research project *SIBA – A Visual Approach to Explore Everyday Life in Turkish and Yugoslav Cities, 1920s and 1930s* (PP00P1_144751), funded by the Swiss National Science Foundation 2013–2017 and directed by Nataša Mišković at the Middle Eastern Studies, Social Sciences Department, University of Basel.

The Museum of Yugoslavia supports this exhibition in the scope of its institutional partnership (IP) with the Middle Eastern Studies, Social Sciences Department, University of Basel, and their joint project *Visual Archive Yugoslavia*, funded as part of the SCOPES programme by the Swiss National Science Foundation and the Swiss Agency for Development and Cooperation.

EXHIBITION GUIDE

CITIES ON THE MOVE – POST-OTTOMAN

Ankara, Belgrade, Istanbul and Sarajevo
Through the Press Photographer's Lens,
1920s and 1930s

7 September 2017 to 28 January 2018

Historical Museum of Serbia
Trg Nikole Pašića 11, Belgrade

Project leader and exhibition curator:
Prof. Dr. Nataša Mišković

For 500 years, the Ottoman Empire ruled over the Balkan Peninsula and Asia Minor (Anatolia) until, at the end of World War I, it ultimately fell apart. Out of its ruins, modern nation states were created, which rejected the Ottoman legacy. This resulted in profound changes in the everyday lives of people, especially of those living in the large cities.

Press photographs of the interwar period highlight the changes in four selected cities within two of these nation states: Istanbul and Ankara in Turkey, Belgrade and Sarajevo in the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes (Yugoslavia). These four cities experienced the changes in equally profound, but very different ways: Istanbul was the former centre of the fallen Ottoman world; Ankara became the capital of the Turkish Republic. Belgrade, the seat of the Serbian king, was expanded to become the capital of Yugoslavia and, for the first time, the Bosnian city of Sarajevo was administered in its own language.

The images presented in this exhibition provide unexpected insights into unknown, yet somehow familiar, life worlds: in the city centres, fashionably dressed pedestrians walk by new buildings and numerous construction sites. Military and sports groups celebrate the young nations in street parades and newly opened sports stadiums. Yet the bazaar, the heart of every Ottoman town, continues to function as a meeting place where people buy and sell while sharing the latest gossip. Here, time seems to stand still.

The photographs are grouped accordingly, to cover five topics:

1. The City Centre; p. 9
2. Nation and the Body; p. 17
3. Dressing the Nation; p. 25
4. Leisure and Religion; p. 33
5. The Bazaar. p. 39

They document an urban public that is surprisingly similar in Istanbul, Belgrade, Ankara and Sarajevo. We find many references to the post-Ottoman context, but even more to European urbanity and the zeitgeist of the 1920s and 1930s.

The images were mostly taken by photographers working for the leading Turkish and Yugoslav daily newspapers published in Belgrade and Istanbul at that time: for *Cumhuriyet*, Namık Görgüç and Selahattin Giz, for *Politika*, Aleksandar Simić and Raka Ruben, and for *Vreme*, Svetozar Grdijan. These press photographers often worked in pairs and usually shared their work. It is therefore difficult to attribute authorship. Pictures originating from *Politika* and *Cumhuriyet* are indicated as the work of Simić/Ruben (*Politika*) and Görgüç/Giz (*Cumhuriyet*). Giz' archive is today owned by Yapı Kredi (Yapı Kredi Tarih Arşivi, Istanbul). The pictures attributed to Aca Simić and today held by the Belgrade Museum of Applied Arts (Muzej primenjene umetnosti) were purchased directly from the photographer's widow. In other cases, Simić signed his own negatives. The *Vreme* archive that holds Svetozar Grdijan's work is in the possession of Borba Fotodokumentacija.

Sarajevo photography professor Mehmed A. Akšamija and Istanbul photo historian and curator of the Museum of Photography, Cengiz Kahraman, have opened their outstanding photography collections for this exhibition. The authorship of these pictures and others provided by the Ankara Municipality (Ankara Büyükşehir Belediyesi), the Ankara National Library (Ankara Milli Kütüphane), the Belgrade Theatre Museum (Muzej Pozorišne Umetnosti), the Sarajevo City Museum (Muzej Sarajeva), the Sarajevo Historical Archive (Historijski Arhiv Sarajeva), Bilgi University, and VEKAM, is attributed where the author's identity has been researched and is known. In addition, several photographs taken by the exceptional Bosnian photographer Alija M. Akšamija, then 19 years old, and by Istanbul photographer Jean Weinberg, are on display.

This exhibition is the result of the research project *SIBA – A Visual Approach to Explore Everyday Life in Turkish and Yugoslav Cities, 1920s and 1930s*, which is associated to the Middle Eastern Studies, Social Sciences Department, University of Basel, and financed by the Swiss National Science Foundation. In the exhibition, we use the same identification numbers as in our scientific database. The four figures indicated under the photographic reproductions link the pictures with the captions list in this guide and, with the consent of the copyright holders, with detailed descriptions available on our scientific online portal VASE, the *Visual Archive Southeastern Europe*. (<http://gams.uni-graz.at/vase>)

Nataša Mišković

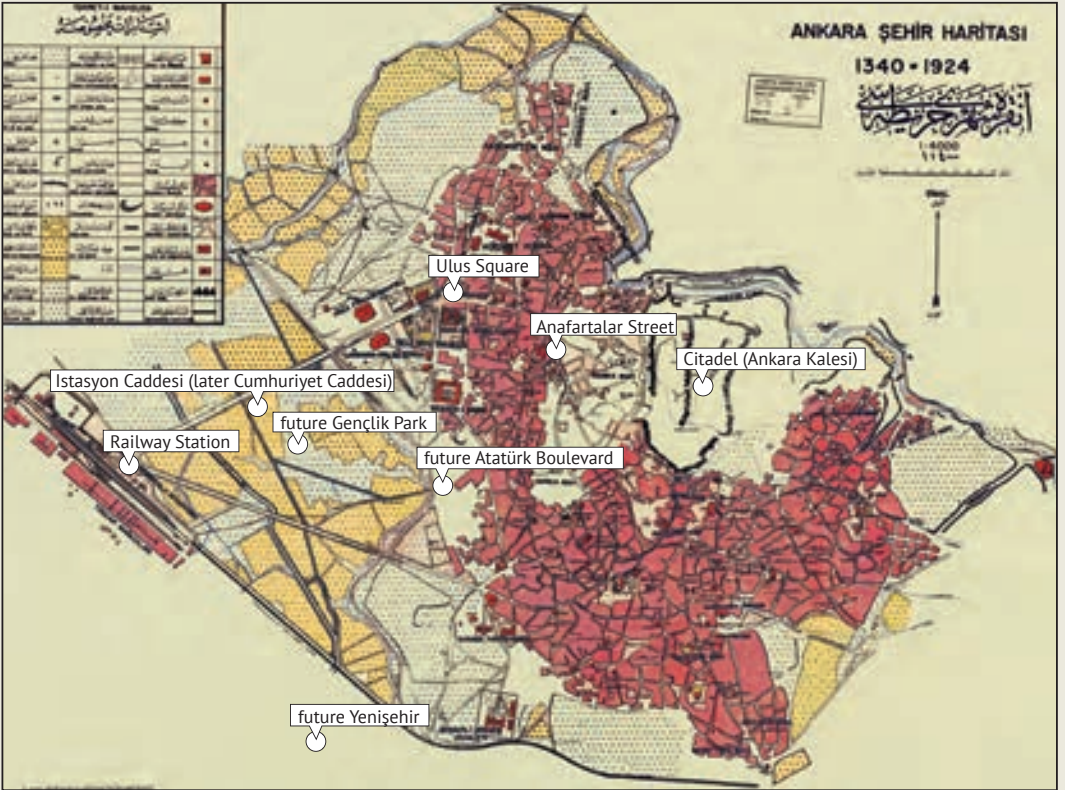


Istanbul



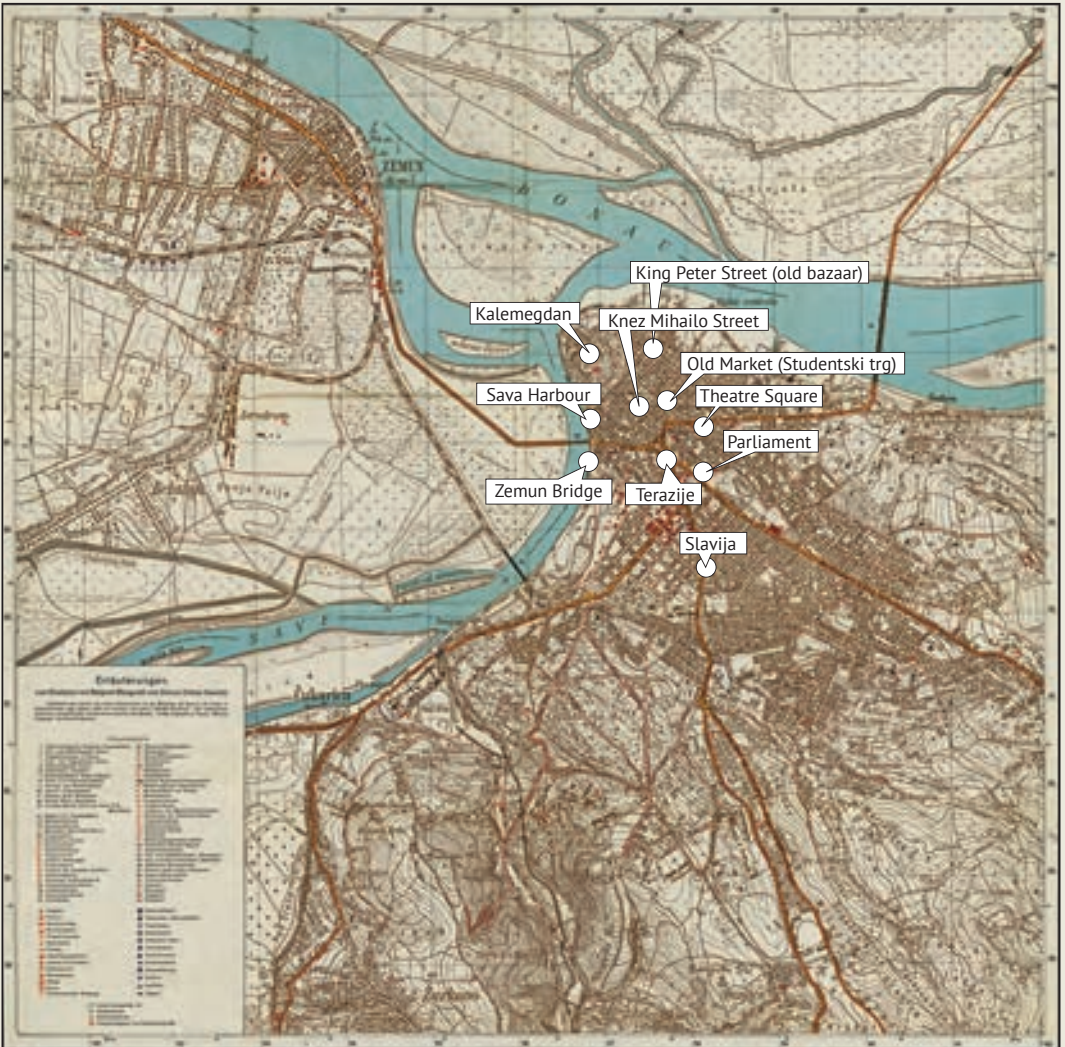


Ankara





Beograd





Sarajevo





I. The City Centre: Stage of the Political Elite

There was constant building activity in the city centres during the interwar period. The new capitals in particular, Ankara and Belgrade, were modernized and furnished with representative buildings to house the government and army, as well as educational and cultural institutions. They were grouped along streets featuring modern infrastructure or around imposing monuments and squares with spacious green areas. The designers were renowned urban planners, both domestic and from abroad. This suggests that the modern environment served as a fitting stage for the political agendas of the new governments.

Ankara Yenışehir was a brand new city dotted with Atatürk memorials. War-ridden Belgrade received a large parliament building, sizable administrative buildings and bridges over the Danube and Sava. The old fort was transformed into a gentrified park. Istanbul's Taksim Square was decorated with a memorial to Atatürk and the War of Independence, designed by an Italian sculptor, and transformed into a symbol of the Republic, whereas imperial Beyazıt Square continued to serve as a parade ground. In comparison, Sarajevo retained its pre-war character.

Panel I



SIBA 5175

Foto Tausch:
Nadmlin in winter, Sarajevo
Muzej Sarajeva



SIBA 4877

Alija M. Akšamija:
Girls at a window, Sa-
rajevo 1939
Mehmed A. Akšamija Pho-
tography Collection



SIBA 5406

Aca Simić/Raka Ruben:
Relocation, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 1181

Yeni Gün Printing
House, Ankara
Cengiz Kahraman Photogra-
phy Collection



SIBA 5287

Aca Simić/Raka Ruben:
Traditional building and con-
struction on Bosanska Street,
Belgrade 1931
Politika Dokumentacija



SIBA 1077

The Tayyare apartment
buildings, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1054

Slums in the Ahırkapı
Treneke District, Istanbul
Cengiz Kahraman Pho-
tography Collection



SIBA 5414

Aca Simić/Raka Ruben:
Construction work on Slavija
Square, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 5031

Mahalla in Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

Panel II



SIBA 5290

Aca Simić/Raka Ruben:
View of Knez Mihailo Street,
Belgrade 1934
Politika Dokumentacija



SIBA 5436

Aca Simić/Raka Ruben:
Aerial view of construction
work in Prizren Street, Bel-
grade
Politika Dokumentacija



SIBA 1061

View from Laleli Road towards
Aksaray Pertevniyal Valide
Sultan Mosque, Istanbul
Cengiz Kahraman Pho-
tography Collection



SIBA 1179

Fruit market in Ankara, 1930s
Cengiz Kahraman Pho-
tography Collection



SIBA 4812

Aca Simić:
Aerial view of
Belgrade's old city
Muzej Primenjene Umet-
nosti, Belgrade



SIBA 4854

Alija M. Akšamija:
Bosniak gentleman in
Baščaršija, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 1321

The Talimhane apartment
buildings, Istanbul 1930
Cengiz Kahraman Pho-
tography Collection



SIBA 1191

View of the İkinci Evkaf apart-
ment building, the Gençlik
Park area and the old railway
station, Ankara, ca. 1930
Cengiz Kahraman Pho-
tography Collection



SIBA 1301

Galata Bridge in winter,
Istanbul 1929
Cengiz Kahraman Pho-
tography Collection

Panel III



SIBA 3402

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Onlookers watch a fire in
the Grand Bazaar from the
Galata Bridge, Istanbul 1943
(probably)
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 4113

Svetozar Grdijan:
Fireman on the collapsed roof
of the 'Kasina' cinema,
Belgrade 1928
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1158

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Photographing a worker on
the Beyazıt Mosque minaret,
Istanbul 1936
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4013

Svetozar Grdijan:
Unveiling of the 'Victor'
monument in Kalemegdan,
Belgrade 1928
Borba Fotodokumentacija



SIBA 5241

Aca Simić/Raka Ruben:
Tram climbing the incline on
Pariska Street,
Kalemegdan, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 4151

Svetozar Grdijan:
Construction work at Prince
Mihailo's Memorial Statue,
Belgrade ca. 1930
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4796

Aca Simić:
Construction work on Knez
Mihailo Street, Belgrade 1927
Muzej Primenjene Umetnosti



SIBA 5263

Aca Simić/Raka Ruben:
View of the Sava Harbour,
Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 5466

Aca Simić/Raka Ruben:
Transporting material for
building the Zemun Bridge,
Belgrade, ca. 1930
Politika Dokumentacija

Panel IV



SIBA 5472

View from Ulus Square towards Anafartalar Street and the Citadel, Ankara, after 1938

Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 1332

The Ferah Theatre in Şehzadebaşı, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 2113

The Ankara municipality building and the Citadel seen from Anafartalar Street, early 1920s

Ankara Büyükşehir Belediyesi
Collection



SIBA 5272

Aca Simić/Raka Ruben:
View of the Palace, the unfinished parliament building and Takovska Street from St. Mark's Church, Belgrade, ca. 1935
Politika Dokumentacija



SIBA 5277

Aca Simić/Raka Ruben:
Terazije Square and the Moskva Hotel, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 1168

Cumhuriyet Street (Atatürk Boulevard) with a view of the Hariciye Vekaleti building (Foreign Office), the Ankara Law School (left), and, on the hill, the Museum of Ethnography, Ankara, after 1933

Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4202

Svetozar Grdijan:
View of the Riunione building from Kosančićev Venac, Belgrade, ca. 1930
Borba Fotodokumentacija



SIBA 5236

Aca Simić/Raka Ruben:
View of the former Ottoman governor's konak and the Victor statue on Kalemegdan, Belgrade, after 1928
Politika Dokumentacija



SIBA 5324

Aca Simić/Raka Ruben:
Horse towing a motor car on a main street, Belgrade
Politika Dokumentacija

Panel V



SIBA 5250

Aca Simić:
View of the Theatre Square
and the Army House from
the Riunione building,
Belgrade, ca. 1930
Politika Dokumentacija



SIBA 1329

View of Taksim Square from
a minaret in Istiklal Street,
Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1331

Cercle d'Orient and the
Opera cinema on Istiklal
Street, Beyoğlu, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4834

Aca Simić:
The coffee house in the
new Riunione building on
Theatre Square,
Belgrade, ca. 1930
Muzej Primenjene Umetnosti



SIBA 5173

View of King Aleksandar
(Titova) Street, Sarajevo
Muzej Sarajeva



SIBA 1195

Hakimiyet-i Milliye (Ulus)
Square, with İş Bankası
and Sümerbank buildings
and the Atatürk Victory
Monument, Ankara 1938
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 5036

The National Bank in King
Aleksandar (Titova) Street,
Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 1186

The Atatürk Monument in
front of the Museum of
Ethnography, Ankara, ca.
1927
Cengiz Kahraman
Photography Collection

I.III SIBA 4013 ►►



АЛЕКСАНДАР I КРАЉ ЈУГОСЛАВИЈЕ НЕЗНАНОМ ПУНОМ



II. Nation and the Body: Youth Mobilization and Sport

Many of the interwar press photographs depict scenes of sport and military parades. The number of youth of both sexes involved is striking. Young men's bodies were trained to defend the nation, whereas young women with revolutionary short haircuts and short sportswear embodied the nation's transformation. In Turkey, parades were organized on the occasion of Republic Day (Cumhuriyet Bayramı) and the Youth and Sports Festival (Gençlik ve Spor Bayramı). In Yugoslavia, the popular pan-Slavic 'Sokol' organization promoted the national unity of the Yugoslav peoples.

This form of mobilization offered a sense of common purpose in times of change and promoted the emancipation of women. Discipline and state control were the other side of the coin. The national project, as represented by the heads of state, was contested. King Aleksandar was murdered in Marseille in 1934, while Atatürk died in Istanbul in 1938. In nation-wide funeral processions, their dead bodies were paraded through their respective countries. In contrast, the burials of religious leaders seem like symbols of the past.

Panel I



SIBA 3106

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Choking on gas, Beyazıt
Square, Istanbul 1939
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 3103

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Two officials in gas masks
riding a motorcycle with
sidecar in Beyoğlu,
Istanbul 1939
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 3102

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Uniformed officials in gas
masks pose in front of a gate,
Beyazıt Square, Istanbul 1939
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 4022

Svetozar Grdijan:
A World War I veteran in
national costume displaying
medals poses in the Vreme
office, Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4948

World War I Serbian soldier
and his father resting
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 4111

Svetozar Grdijan:
Army bread distribution
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1272

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Officers posing behind
equipment belonging to an
illegal distillery, Eminönü,
Istanbul 1931
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1071

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
A census official at the door,
Istanbul 1935
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 3070

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Checking a driver's license,
Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 5461

Aca Simić/Raka Ruben:
No Smoking, Belgrade 1933
Politika Dokumentacija

Panel II



SIBA 3211

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Lady in a glider on Beyazıt
Square, Istanbul 1937
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 4846

Maga Magazinović and her
dance group performing on
the Kalemegdan summer
stage, Belgrade, ca. 1930
Muzej Pozorišne
Umetnosti, Belgrade



SIBA 4214

Svetozar Grdijan:
Archpriest Pera Marković
blessing an airplane, Belgrade
1929
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4178

Svetozar Grdijan:
A member of the Yugoslav
swimming team, Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4210

Svetozar Grdijan:
Serbian and Croatian beauty
queens in national costume,
Belgrade, ca. 1930
Borba Fotodokumentacija



SIBA 3230

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Laying a wreath at the
Republic Monument on
Taksim Square during the
Balkan Games, Istanbul 1935
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 4023

Svetozar Grdijan:
Portrait of 15-year-old female
boxer Koka Cvijić, Belgrade
1928
Borba Fotodokumentacija



SIBA 2400

Schoolchildren of the new
Turkish Republic in uniforms
and partly with close-cropped
hair, Ankara, after 1928
Ankara Milli Kütüphane

Panel III



SIBA 4045

Svetozar Grdijan:
The royal box during the first
Pan-Sokol Rally, Belgrade
1930
Borba Fotodokumentacija



SIBA 5430

Aca Simić/Raka Ruben:
Female Sokol activists
rehearsing in the Pan-Sokol
Rally stadium, Belgrade 1930
Politika Dokumentacija



SIBA 4974

Alija M. Akšamija:
Members of the Rogatica
Sokol Society posing in
sportswear
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5473

Sports demonstration in
the Ankara 19 May Stadium,
probably on 19 May
(Commemoration of Atatürk,
Youth and Sports Day), 1930s
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5474

Sokol sports demonstration
in the stadium
at Marijin Dvor, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4053

Svetozar Grdijan:
Young female Sokol society
members from Skopje posing
near Belgrade Railway
Station, 1930
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4826

Aca Simić:
Women
in national costume
ascending the Monument to
the Unknown Hero on Avala,
Belgrade, ca. 1938
Muzej Primenjene Umetnosti



SIBA 5475

Sokol activists parading in
King Aleksandar (Titova)
Street, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 3229

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
A choir in Yugoslav national
costume performing on
Taksim Square during the
Balkan Games, Istanbul 1935
Yapı Kredi Tarih
Arşivi, Istanbul



SIBA 5167

Sokol manifestation in the
sports stadium at Marijin
Dvor, Sarajevo
Muzej Sarajeva

Panel IV



SIBA 1134

Beyazıt Square on the Day of the Republic, Istanbul 1935
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1036

Sandık alayı, parading the ballot box in Divanyolu, August 1923
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1104

Liberation of Ankara, Taşhan Square (Ulus), October 1922
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1099

19 May Celebrations (Commemoration of Atatürk, Youth and Sports Day) in 19 May Stadium, Ankara, after 1936
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 3347

Namık Görgüç/Selahattin Giz: The funeral parade of Atatürk on Ulus Square, Ankara 1938
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 4038

Svetozar Grdijan: 'Slava' ceremony for the 'Gvozdeni puk' Second Infantry Division, Belgrade 1930
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1080

Scouts parading in Bahçekapı, Istanbul 1925
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 3023

Namık Görgüç/Selahattin Giz: German Reich Minister Walther Funk on an official visit to Istanbul, Taksim Square 1938
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 1074

Army parade on Taksim Square during 29 October celebrations (Day of the Republic), 1933
Cengiz Kahraman
Photography Collection

Panel V



SIBA 2700

Zsa Zsa Gabor and companion posing in front of the Security Monument (Güvenlik Aniti) under construction, Kızılay, Ankara, ca. 1935
Bilgi Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi Arşivi, İstanbul



SIBA 5476

The Grand National Assembly in Ankara, April 1920
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 1114

Atatürk's first visit to İstanbul on 1 July 1927
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 3040

Namık Görgüç/Selahattin Giz: Demonstration on Taksim Square, İstanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 5403

Aca Simić/Raka Ruben: King Aleksandar's funeral, arrival at Belgrade Railway Station, October 1934
Politika Dokumentacija



SIBA 3338

Namık Görgüç/Selahattin Giz: Atatürk's funeral procession passing through Galata, İstanbul, November 1938
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 3058

Namık Görgüç/Selahattin Giz: Clashes between the police and student demonstrators during the 'Wagon-Lits' incident on Taksim Square, İstanbul 1933
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 1237

Kissing the hand of dead Patriarch Photios II, İstanbul 1935
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4944

The funeral of reis-ul-ulema Džemaludin Čaušević, Sarajevo 1938
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection





Panel I



SIBA 5335

Aca Simić/Raka Ruben:
At the community kitchen, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 3295

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Worker eating his lunch at the fish market, Eminönü, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 3252

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Crazy Mehmet and his friend Salih celebrating a sip of liquor, Serseriler
Mahallesi, Tophane, Istanbul 1931
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 1161

Pazarola Hasan Bey drinks coffee, Sultanahmet, Istanbul 1925
Cengiz Kahraman Photography Collection



SIBA 2350

Female workers in a tobacco factory, Ankara
Ankara Milli Kütüphane



SIBA 4058

Svetozar Grdijan:
Innkeeper Milorad Aćimović's
wife Tomanija in her bedroom
following an assault,
Belgrade 1929
Borba Fotodokumentacija



SIBA 3123

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Old woman at the Laleli
community kitchen (Laleli
Külliyesi imarethanesi),
Istanbul, approx. 1940
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 1069

Four men and a 'nargile' pipe
in a coffeehouse, Karagümrük,
Fatih, Istanbul 1931
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4867

Alija M. Akşamija:
Roma woman with a child on
a mule, Sarajevo 1938
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection

Panel II



SIBA 4859

Alija M. Akšamija:
Catholic peasant couple in
Baščaršija, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4875

Alija M. Akšamija:
Catholic peasant and girl in
Baščaršija, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4909

Sarajevo Muslim mounted
on a horse and ready for
the Hurijet Society's annual
festival
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5131

Veiled Bosniak women and
a man at an annual society
festival (teferič)
Muzej Sarajeva



SIBA 4870

Alija M. Akšamija:
Mahalla fashion, Vratnik,
Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5062

Old man smoking, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5128

Young girls in festive costume
in a domestic courtyard,
Sarajevo
Muzej Sarajeva



SIBA 4878

Alija M. Akšamija:
In front of the family home in
Vratnik, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

Panel III



SIBA 4869

Alija M. Akšamija:
Transvestite with a parasol in
Mihrivode, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5311

Aca Simić/Raka Ruben:
Ladies in national costume
waiting in front of a
hairdresser's
Politika Dokumentacija



SIBA 2137

Two elegant men in suits take
a camel ride, Ankara
Ankara Büyükşehir
Belediyesi Collection



SIBA 1358

Young girls in school uniform,
Ankara 1927
VEKAM Vehbi Koç Ve
Araştırmaları Merkezi, Ankara



SIBA 4790

Aca Simić:
Belgrade shoeshiner, Belgrade
1926
Muzej Primenjene Umetnosti



SIBA 5119

Two young Bosniak ladies,
Sarajevo
Muzej Sarajevo



SIBA 4035

Svetozar Grdijan:
Buying chickens at the Zeleni
Venac Market, Belgrade, late
1920s
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1347

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Schoolgirls selling badges on
Galata Bridge, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 3393

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Woman breastfeeding her
child during a court session at
the old Darülfunun building,
Istanbul, 1920s
Yapı Kredi Tarih Arşivi

Panel IV



SIBA 5065

The Levy family, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5200

Elegant Bosniak
couple on a street
Muzej Sarajeva



SIBA 1057

Namık Görgüç:
Portrait of a young girl
on Süleyman Seba Street,
Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4109

Svetozar Grdijan:
Young girl on a mule,
Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4793

Aca Simić:
Elegant citizens walking in
Kalemegdan Park,
Belgrade 1927
Muzej Primenjene Umetnosti



SIBA 4168

Svetozar Grdijan:
Ladies at the hippodrome,
Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4044

Svetozar Grdijan:
Preparing for the lucky draw,
Belgrade 1929
Borba Fotodokumentacija



SIBA 4123

Svetozar Grdijan:
Elegant couple with a little
girl, Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1192

Visitors at the hippodrome,
Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection

Panel V



SIBA 4129

Svetozar Grdijan:
Elegantly dressed men
celebrating on the terrace of
Restaurant Dedinje, Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1138

Two ladies and a man
drinking beer in a beer
garden, Istanbul 1929
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4969

Elegant driver in a 'fes' sitting
at a car's wheel, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 1227

Beauty queens at a ball,
Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1212

Cheering at a New Year's ball,
Beyoğlu, Istanbul, 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1223

Ball at the Dolmabahçe
Palace
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1051

Court proceedings against
Aliye Berger, Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 5325

Aca Simić/Raka Ruben:
Queen Mary at a reception at
the British Embassy, Belgrade,
early 1930s
Politika Dokumentacija



SIBA 1324

Lady driver
Cengiz Kahraman
Photography Collection





IV. Leisure and Religion

National modernity introduced new forms of entertainment to Turkish and Yugoslav cities. War had relaxed the moral code. Immigrants from Russia and, in Istanbul in particular, allied soldiers who had stayed on opened cafés and clubs in Beyoğlu. To a lesser extent, such cafés opened in Ankara and Belgrade, too. Alcohol was more than a pastime for many who had become stranded and were unable to establish a new life after the war. Public sports activities were directed mainly towards youth and the well-to-do. The poor and the elderly were left to look on. Traditional entertainment linked to religious holidays continued as before: church and ramadan fairs, slava and kurban celebrations, weddings and funerals. In Sarajevo and other towns, social activities flourished separated along community lines and within guilds, just like in Ottoman times.

Panel I



SIBA 5343

Aca Simić/Raka Ruben:
Day labourers sleeping on a
park bench, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 1262

Revue at Tepebaşı Kışlık
Garden, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4018

Svetozar Grdijan:
Ladies at a bar, Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1281

Children laughing at a
drunkard, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 3312

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Ladies in the Turan Bar,
Beyoğlu, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 3397

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Automatic bar, Beyoğlu,
Istanbul 1932
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 3513

Namık Görgüç:
Drinking 'rakı' in a mediocre
'meyhane', Balat,
Istanbul 1931
Yapı Kredi Tarih Arşivi

Panel II



SIBA 4131

Svetozar Grdijan:
Two sunbathers sitting under
the Zemun Bridge, Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1218

Dancing at a ball, probably on
New Year's Eve, Istanbul, late
1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1249

Jazz at the Cafe
Santan, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1146

Field hockey at the
Fenerbahçe Stadium,
Istanbul 1933
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1190

Swimming competition,
Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 1103

Football game, Ankara vs.
Eskişehir Spor, Ankara 1933
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4931

The Hurijet Tambura
Orchestra, Sarajevo
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 1210

Horse races, Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4983

At the hippodrome, Sarajevo
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection

Panel III



SIBA 2115

Cebeci çayırı
fairground, Ankara
Ankara Büyükşehir
Belediyesi Collection



SIBA 3277

Two thightrope walkers in
Küçük Ayasofya Mahallesi,
Fatih, İstanbul, around 1930
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 5456

Aca Simić/Raka Ruben:
Fun at the Voždovac
Church fair, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 1093

Musicians at the Ankara
Peoples Games
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4007

Svetozar Grdijan:
The obese German performer
'Fat Rozika', seated,
Belgrade 1929
Borba Fotodokumentacija



SIBA 5454

Aca Simić/Raka Ruben:
'Zurna' and 'davul' players at a
fair, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 5451

Aca Simić/Raka Ruben:
Accordion players at the fair
in Rakovica, near Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 4809

Aca Simić:
Fairground, Belgrade
Muzej Primenjene Umetnosti



SIBA 1097

Turkish Folk Dancers at the
Ankara Peoples Games
Cengiz Kahraman
Photography Collection

Panel IV



SIBA 1123

Namık Görgüç:
Ramadan musicians collecting
money, Istanbul 1930
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4908

Carrying the 'kurban', Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4871

Alija M. Akšamija:
Funeral procession in
Sargadžije, Sarajevo 1939
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4062

Svetozar Grdijan:
'Slava' ceremony of the
colonial merchants, Belgrade
1929
Borba Fotodokumentacija



SIBA 5413

Aca Simić/Raka Ruben:
The 'slava' of St. George,
Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 4078

Svetozar Grdijan:
Old woman sitting on a grave,
Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1084

Funeral procession, Ankara
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 4957

Mourning the dead, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4387

Wedding procession, Sarajevo
Historijski Arhiv Sarajevo



V. The Bazaar: an Urban Meeting Point

The bazaar (Turkish: *çarşı*; Bosnian/Serbian: *çaršija*) was the social and economic heart of any Ottoman town and remained the meeting point of a city's population in post-Ottoman times. It was the place to do business and exchange news, if possible along with a cup of coffee or tea in the *kahvehane* (Turkish) or *kafana/kahva* (Bosnian/Serbian). In the bazaar, artisans and tailors maintained their boutiques, peasants from the surroundings sold groceries and livestock, and day labourers waited for work. In the bazaar, the prevalence of child labour and general poverty were clearly visible.

In Belgrade, the national government removed the bazaar in the course of the reconstruction of the old town in the 1860s. The new city centre was organized around the elegant Prince Mihailo Street. In 1926, the old marketplace (today: *Studentski Trg*) moved to new buildings at *Zeleni Venac*. In Sarajevo, the Habsburg administration sanitized the *Baščaršija* area and equipped it with paving tiles.

Panel I



SIBA 1072

'Simit' seller reading a newspaper, Istanbul 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 3274

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Selling fish next to Yeni
Mosque, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 3112

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
'Boza' seller with customer,
Galata Bridge, Istanbul
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 4015

Svetozar Grdijan:
Boy selling 'simit' bagels,
Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 5353

Aca Simić/Raka Ruben:
Fish sellers at Zeleni Venac
Market, Belgrade 1930
Politika Dokumentacija



SIBA 4089

Svetozar Grdijan:
Selling watermelons at the
Sava port, Belgrade
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1108

Chatting plea writers near
Hagia Sophia, Istanbul,
late 1920s
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 5351

Aca Simić:
A ratter's haul of the day at
the Old Market, Belgrade
1926
Politika Dokumentacija



SIBA 3256

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Laughing shoe shiner,
Istanbul, ca. 1930
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 1144

Namık Görgüç:
Flower seller, 1925
Cengiz Kahraman
Photography Collection

Panel II



SIBA 1178

Market next to the Ankara citadel, 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 5060

Measuring grain, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5365

Aca Simić/Raka Ruben:
View of Zeleni Venac Market
Politika Dokumentacija



SIBA 5358

Aca Simić/Raka Ruben:
Street market in old Belgrade
(probably Jovanova Pijaca)
Politika Dokumentacija



SIBA 4211

Svetozar Grdijan:
Cheesemaker at
a Belgrade market
Borba Fotodokumentacija



SIBA 2138

Jean Weinberg:
Camel drivers, Ankara
Ankara Büyükşehir
Belediyesi Collection



SIBA 1167

Market scene in the Ankara old town, probably Can Sokak, 1930s
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 5029

Preparing 'somun' bread in a bakery shop, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 5034

Selling hay in Kovači, Sarajevo
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection

Panel III



SIBA 3066

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Shopkeeper trying to attract a
customer, Istanbul 1935
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 5477

Sarajevo tradesmen
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 3052

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
Three Roma transporting
a family of goats near the
Egyptian Market, Istanbul,
1930s
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 5056

Bosniak lady customer in a
fabric shop, Sarajevo
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 1176

Jean Weinberg:
A cobbler's shop, Ankara,
probably 1923
Cengiz Kahraman
Photography Collection



SIBA 5356

Aca Simić/Raka Ruben:
Street market, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 5364

Aca Simić/Raka Ruben:
Selling shoes in Zeleni Venac
Market, Belgrade, ca. 1930
Politika Dokumentacija



SIBA 4914

Orthodox peasant woman in a
fabric shop, Sarajevo
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 5058

Selecting dried
mutton, Sarajevo
Mehmed A. Akşamija
Photography Collection



SIBA 1151

Holiday shopping at Mahmut
Paşa, Istanbul
Cengiz Kahraman
Photography Collection

Panel IV



SIBA 3253

Namık Görgüç/Selahattin Giz:
The three Mehmeds,
Istanbul 1931
Yapı Kredi Tarih Arşivi



SIBA 4868

Alija M. Akšamija:
Day labourers resting in front
of a coffee house, Sarajevo
1938
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4863

Alija M. Akšamija:
Day labourers sitting on a
lawn, Sarajevo 1938
Mehmed A. Akšamija
Photography Collection



SIBA 4175

Svetozar Grdijan:
Boy shoeshiners
Borba Fotodokumentacija



SIBA 1288

Jean Weinberg:
Mobile plea writers with
customers, Ankara, ca. 1925
VEKAM Vehbi Koç Ve
Araştırmaları Merkezi, Ankara



SIBA 5388

Aca Simić/Raka Ruben:
Albanian construction workers
– kaldırmaşi – in Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 5381

Aca Simić/Raka Ruben:
Roma woman and two boys
posing with wooden items
for sale, Belgrade
Politika Dokumentacija



SIBA 5415

Aca Simić/Raka Ruben:
Peasant couple passing by the
Mala Slavija coffeehouse
Politika Dokumentacija



SIBA 5387

Aca Simić/Raka Ruben:
Workers queuing for
employment, Belgrade, 1930s
Politika Dokumentacija



SIBA 4821

Svetozar Grdijan:
'Boza' sellers at the Old
Market, Belgrade 1926
Borba Fotodokumentacija



SIBA 5336

Aca Simić/Raka Ruben:
Community kitchen, Belgrade
Politika Dokumentacija

Impressum

Project leader and exhibition curator:
Nataša Mišković, University of Basel

Scientific collaborators:
Katarina Živanović, Museum of Yugoslavia
Mehmed A. Akšamija, Sarajevo
Selen Etingü, University of Basel
Joël László, University of Basel
Yorick Tanner, University of Basel

Author of texts:
Nataša Mišković, University of Basel

Art direction:
Mehmed A. Akšamija, Sarajevo

Exhibition design and production:
Igor Stepančić, blueprint.rs

Graphic design:
Irena Stepančić, blueprint.rs

Coordination:
Nataša Mišković, University of Basel
Igor Stepančić, blueprint.rs
Katarina Živanović, Museum of Yugoslavia

Research collaborators:
Joël László, University of Basel
Milanka Matić, University of Basel
Yorick Tanner, University of Basel

Mehmed A. Akšamija, Sarajevo
Cengiz Kahraman, Istanbul
Ranka Gašić, Belgrade
Kristina Ilić, Zagreb

In cooperation with:
Ankara Büyükşehir Belediyesi
Ankara Milli Kütüphane
Biblioteka grada Beograda
Bilgi Üniversitesi,
Edebiyat Fakültesi Arşivi, Istanbul
Borba Fotodokumentacija, Beograd
Bošnjački institut, Sarajevo
Cengiz Kahraman, Istanbul
Cumhuriyet Gazetesi Arşivi, Istanbul
Historijski arhiv Sarajevo
Mehmed A. Akšamija, Sarajevo
Miloš Jurišić, Beograd
Muzej Pozorišne Umetnosti, Beograd
Muzej Primenjene Umetnosti, Beograd
Muzej Sarajeva
Narodna biblioteka Srbije, Beograd
Politika Dokumentacija, Beograd
Saadet Özen, Istanbul
VEKAM Vehbi Koç Ve
Araştırmaları Merkezi, Ankara
Yapı Kredi Tarih Arşivi, Istanbul
Zafer Toprak, Istanbul

Translation into Serbian:
Olivera Durbaba, Belgrade

English language editing:
Karin Taylor, Zagreb

Printing of photographic reproductions:
DHLab, University of Basel

Printing of guide:
DMD štamparija





nahoststudien.unibas.ch

sibacities on

